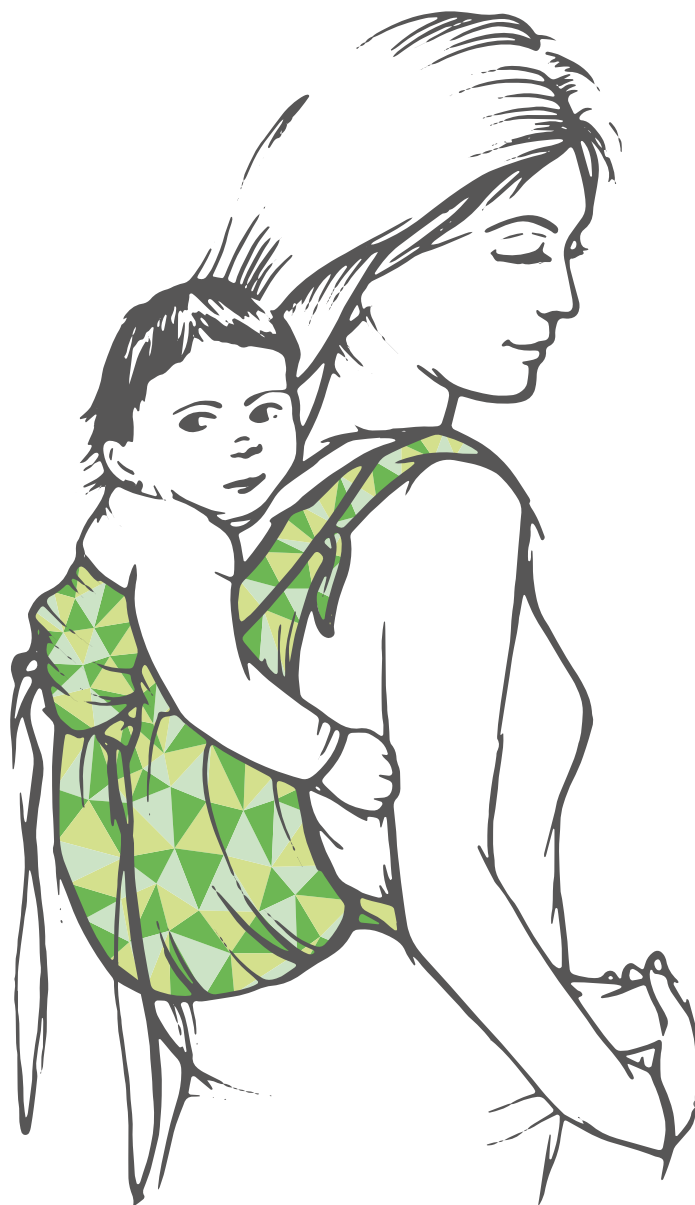




lennylamb



*Nosidetko Klamrowe
Onbuhimo
Buckle Onbuhimo
Carrier*

Instrukcja obsługi / User's manual



min.
5 kg (11 lb)



max.
20 kg (44 lb)



handmade
in Poland

⚠ UWAGA! WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ, ABY MÓC Z NIEJ SKORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

- Przed użyciem zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Twoja równowaga może być zakłócona ruchami Twoimi i dziecka.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zachować ostrożność podczas nachylania i wychylania się.

⚠ OSTRZEŻENIE

To nosidełko nie nadaje się do użytku podczas zajęć sportowych.

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie klamry, zatrzaski, pasy i regulacje są bezpieczne.
- Podczas używania nosidełka obserwuj swoje dziecko.
- Przed każdym użyciem sprawdź czy nosidełko nie ma poprutych szwów, tkaniny lub zepsutych zapięć.
- Upewnij się, że Twoje dziecko jest odpowiednio ułożone w nosidełku, zwróć uwagę na ułożenie nóżek.
- Dziecko należy nosić przodem do opiekuna dopóki nie będzie w stanie samodzielnie trzymać główki.
- Przed użyciem produktu dla dziecka urodzonego przedwcześnie lub z chorobami należy skontaktować się z lekarzem.
- Dzieci z zaburzeniami oddechu, urodzone przedwcześnie oraz dzieci poniżej czwartego miesiąca życia są bardziej narażone na ryzyko uduszenia.
- Podczas noszenia dziecka w nosidełku zachowaj szczególną ostrożność przy rozlewaniu ciepłych napojów.
- Nigdy nie używaj nosidełka kiedy równowaga lub możliwość poruszania się są pogorszone ze względu na ćwiczenia fizyczne, senność lub zaburzenia zdrowotne.
- Nigdy nie używaj nosidełka podczas gotowania i sprzątania, gdzie może zaistnieć kontakt z gorącymi przedmiotami lub substancjami chemicznymi.
- Nigdy nie noś dziecka w nosidełku podczas jazdy pojazdem mechanicznym (jako kierowca lub pasażer).
- Nie szarp, nie ciągnij z dużą siłą!
- Nie używać nosidełka, jeśli brakuje jakiegoś elementu lub jest ono uszkodzone.
- Nie śpij i nie leż z dzieckiem zapiętym w nosidełku.
- Upewnij się, że do dziecka dociera wystarczająca ilość powietrza.
- Nigdy nie odpinaj więcej niż jednej klamry jednocześnie.
- Przy odpinaniu klamer zawsze podtrzymuj/asekuruj dziecko!

⚠ WARNING! IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

- Read all instructions before assembling and using the soft carrier.

⚠ WARNING

Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.

⚠ WARNING

Take care when bending or leaning forward or sideways.

⚠ WARNING

This carrier is not suitable for use during sporting activities.

- Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use.
- When using the soft carrier monitor your child.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Child must face towards you until he or she can hold head upright.
- For low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using the product.
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.
- Exercise caution when pouring warm beverages while wearing a baby in a carrier.
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.
- Do not pull the carrier with the excessive strength.
- Stop using the carrier if parts are missing or damaged.
- Never sleep while your baby is in the baby carrier.
- Always ensure your baby has a clear, unobstructed airway at all times.
- Never unbuckle more than one buckle at the same time.
- Always hold your baby tightly while unbuckling the carrier.



Nosidełko Klamrowe Onbuhimo przeznaczone jest dla dzieci siedzących. Używane jest głównie do noszenia na plecach.

Buckle Onbuhimo Carrier is designed for children who can already sit unassisted. It can be used for back carry.

Nosidełko Klamrowe Onbuhimo dostępne jest w dwóch rozmiarach: Standard i Toddler.

Buckle Onbuhimo Carrier is available in two sizes: Standard and Toddler



Szerokość nosidełka jest regulowana. Wystarczy ściągnąć panel na odpowiednią szerokość i zawiązać paski.

The width of the carrier is adjustable. All you need to do is to pull it to the width you like and tie the straps.

1



Znajdź wygodną pozycję dla siebie i dziecka.
Put yourself and your baby in a position that is comfortable for both of you.

2



Przełóż nogi dziecka po kolei przez pasy ramienne.
One by one put the baby's legs through the shoulder straps.

3



Ułóż materiał znajdujący się na dole panelu na brzuszku dziecka. Ten kawałek materiału musi znaleźć się między Twoim ciałem a ciałem dziecka.
Place the fabric at the bottom of the panel on your baby's tummy. This piece of fabric will have to be placed between your and your baby's body.

4



Ułóż pasy ramienne na ramionach dziecka.
Put the shoulder straps on the baby's shoulders.

5



Posadź dziecko na swoim biodrze.
Put the baby on your hip.



Jeśli nie czujesz się pewnie przy wkładaniu dziecka na plecy, poproś drugą osobę o asekurację. Zawsze dbaj o bezpieczeństwo dziecka!

We recommend that you have someone with you when putting the baby on your back, until you feel confident doing it by yourself. Make sure your baby is safe at all times!

6



Delikatnie pochyl się i przełóż rękę do przodu.
Asekuruj dziecko drugą ręką.
Lean forward slightly and bring your arm to the front.
Secure your baby with your other arm.



7



Nałóż pas ramienny na swoje ramię.
Slide your arm through the shoulder strap.

8



Zmień rękę podtrzymującą dziecko.
Switch the arm that you are securing the baby with.

9



Przesuń dziecko na środek i załóż drugi pas ramienny.
Slide your baby to the center of your back and slide your second arm through the shoulder strap.

10



**Zapnij pas na klatce piersiowej,
wyreguluj jego wysokość i dociągnij.
Buckle the chest belt and pull it tightly.**

11



**Dociągnij pasy ramienne tak, aby dziecko
dobrze przylegało do Twojego ciała.
Pull the webbing on the shoulder straps to tighten the
carrier. Make sure your baby is tight against your body.**



Pamiętaj, że nosidełko Klamrowe Onbuhimo przeznaczone jest dla dzieci siedzących! Pamiętaj, że odpowiednie dopasowanie nosidełka jest bardzo ważne. Nosidełko powinno utrzymywać ciało Twojego dziecka ściśle przy Twoim, a materiał znajdujący się na dole panelu musi znaleźć się między Twoim ciałem a ciałem dziecka. To daje pewność, że Twoje dziecko będzie pozostawać w prawidłowej pozycji i nie zaistnieje ryzyko, że dziecko wysunie się z nosidełka. Jeśli nosidełko dopasowane jest prawidłowo, dziecko może mieć ręczki schowane lub wyciągnięte na zewnątrz nosidełka – w zależności od tego, co jest dla Was wygodniejsze.

Please remember that the Buckle Onbuhimo Carrier is designed for children who can already sit unassisted! Please remember that it is crucial to pull the webbing inasmuch as your baby's body is tight against your body and the fabric at the bottom of the panel is placed on your baby's tummy! In this way you make sure your baby is positioned correctly and there is no risk of your baby falling out of the carrier. When the carrier is adjusted properly your baby can keep his/her arms in or out – depending on what is more comfortable for your baby.

Kim jesteśmy / Who we are

LennyLamb to firma rodzinna. Tworzą ją ludzie zafascynowani ideą noszenia dzieci.

LennyLamb can definitely be called a family business. It is run by people fascinated by the idea of babywearing.

Gdzie się znajdujemy / Where we are based

LennyLamb znajduje się w małej miejscowości — Kłodzice — w centralnej Polsce. Otaczające nas piękne widoki stanowią inspirację i dają energię do pracy każdego dnia!

In the heart of Europe, LennyLamb is based in a small town in Poland. The surrounding countryside and forest inspire us and give the energy to work every day!

Jak pracujemy / How we work

Pracujemy z pasją i zaangażowaniem. Mamy kontrolę nad każdym najmniejszym etapem produkcji, zaczynając od stworzenia wzoru,

poprzez utkanie tkaniny (na naszych krosnach), wykrój i szycie, a kończąc na kontroli jakości. Wszystko to, aby mieć pewność, że oferowane produkty są najwyższej jakości.

With passion and commitment. We control every single step of production starting from creating the design, going through weaving (we have looms here at our production plant), cutting and sewing, ending up with the quality control. All this to make sure that the products we offer are of the highest quality.

Co robimy / What we do

Dostarczamy produkty do noszenia dzieci wspaniałym rodzicom na całym świecie. Produkujemy chusty, nosidełka, odzież do noszenia dzieci oraz różnego rodzaju akcesoria.

We provide amazing parents all over the world with the babywearing gear – we produce woven wraps, baby carriers and a wide range of babywearing accessories and apparel.

Inne nasze produkty Our other products



Nosidła Wrap tai
Wrap tai carriers



Nosidła ergonomiczne
Ergonomic carriers



Chusty elastyczne
Stretchy wraps



Odzież do noszenia dzieci
Babywearing apparel



Chusty kółkowe
Ring slings

Pielęgnacja nosidełka Onbuhimo / Caring for Buckle Onbuhimo Carrier

Ze względu na skomplikowaną konstrukcję nosidełka przybrudzenia najlepiej czyścić punktowo. W przypadku cięższych zabrudzeń dozwolone jest pranie ręczne w wodzie o temperaturze nieprzekraczającej 30°C. Należy używać tylko delikatnych detergentów. Pranie w pralce może spowodować odkształcenia, dlatego nie należy prać nosidełka w ten sposób. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie czyścić chemicznie. Nie chlorować. Nie prasować.

Because of the carrier's complex construction it is best to clean the stains or spots only and not the entire carrier. If necessary, it is allowed to wash the entire carrier in the water not warmer than 30°C. Use gentle detergents only. The carrier shouldn't be washed in a washing machine as it may cause deformations. Do not tumble dry. Do not dry clean. Do not bleach. Do not iron.

Przestrzegaj wskazówek prania na metce nosidełka. Follow washing instructions on carrier's care label.

Wszystkie nasze produkty wykonane są ręcznie z największą starannością i poddawane są szczegółowej kontroli jakości. Każdy z naszych produktów posiada unikatowy kod (np. L685243L), dzięki czemu wszystkie informacje na jego temat znajdują się w naszej bazie. Daje to dodatkową gwarancję bezpieczeństwa naszych produktów.

All our products are handmade, created with the highest precision and undergo a strict quality control. Each of our products is given a unique product ID (e.g. L685243L) thanks to which all the information about the product is recorded in our database. This constitutes an additional safety guarantee for our products.

WARNING **FALL AND SUFFOCATION HAZARD**

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier. Adjust leg openings to fit baby's legs snugly. Before each use make sure all buckles are secure. Take special care when leaning or walking. Never bend at waist; bend at knees. Only use this carrier for children between 5 kg (11 lb) and 20 kg (44 lb).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body. Do not strap baby too tight against your body. Allow room for head movement. Keep infant's face free from obstructions at all times.

Zgodne z / Compliant with: ASTM F2236-16a

ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów z 12 grudnia 2003 r.
the Act of 12 December 2003 on general product safety

LennyLamb Sp. z o.o. Sp. K.
Zakład Produkcyjny / Manufacturing plant
Kłodzice 9, 97-330 Sulejów, Polska

+48 222-57-888-2
+18882511128 (For US customers)
e-mail: contact@lennylamb.com, lennylamb.com